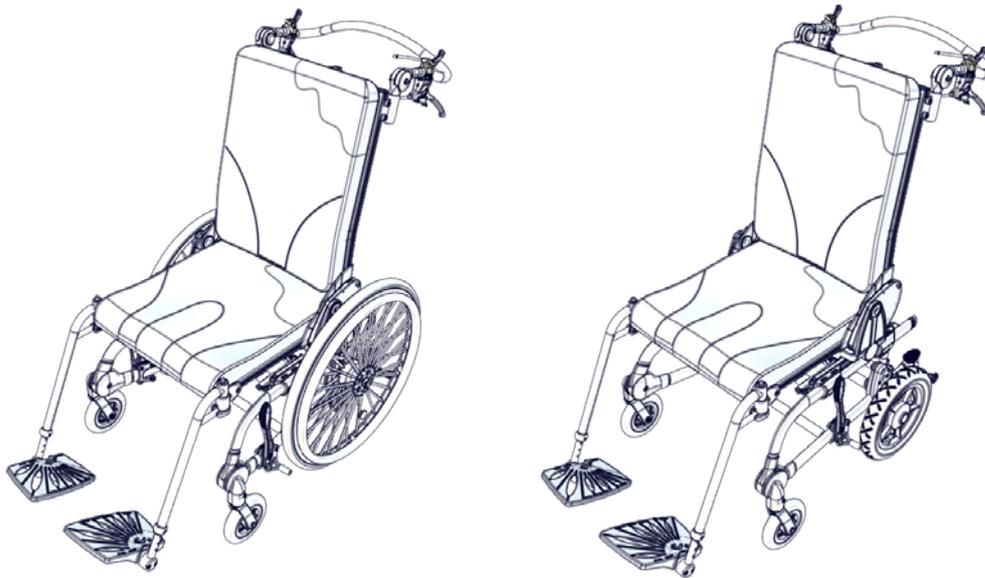


cougar[™]

Deutsche Gebrauchsanweisung



Norwegian Design Reg. No. 80196

D INHALTSVERZEICHNIS

Zweckbestimmung - Konformitätserklärung - R82 Garantie	3
Sicherheitshinweise	4
Serviceinformationen	5
Montageanleitung	6
T-werkzeug	8
Ein und Aussteigen	9
Einstellung der Gasfeder	10
Räder mit Steckachse	11
Neigung von Sitz & Rücken	12
Schiebegriff montieren	13
Einstellung des Schiebegriffs	13
Kippsicherung	14
Einstellung der Lumbalstütze	14
Fußstützen und Fußplatten	15
Sitzhöhen verstellung	16
Sitzneigungs-verstellung	16
Sitztiefen- verstellung	17
Festellbremse	18
Trommelbremse	19
Radkombinationen	19
Verlagerung Schwer Punkt	20
Cougar Rücken	21
Radschutz	21
Armlehnen mit Seitenplatten und Armlehnen-verlängerung	22
Speichenschutz	23
Montage der Fußstütze	23
Wadenplatte	24
Halter gehstöcke	25
Halterung für Sauerstoffflasche	25
Tisch	25
Abduktionskeil	26
Beckenpelotten	26
Kopfstütze	27
Westen & Gurte	27
Fix Lock Schnallen	28
Produkt-identifikation	29
Maße	30
Produktsicherheit	31
Technische Daten	32
Hersteller	32

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein neues Produkt von R82 entschieden haben – einem weltweiten Anbieter von technischen Hilfsmitteln und Geräten für Kinder und Erwachsene mit besonderen Bedürfnissen. Damit Sie den vollen Funktionsumfang dieses Produkts nutzen können, lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es sorgfältig auf.

Zweckbestimmung/Indikation

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Rollstuhl für Kinder und Erwachsene mit Behinderungen.

Indikationen

Das Produkt kann von Kindern und Erwachsenen mit Behinderungen verwendet werden, die nicht in der Lage sind, eine sitzende Position beizubehalten oder sich ohne Hilfsmittel zu bewegen. Die Zielgruppe für das Produkt basiert somit auf den Fähigkeiten und nicht auf einem spezifischen Gesundheitszustand oder Alter.

Der Benutzer ist die Person, die im Gerät sitzt. Die Pflegekraft ist die Person, die das Gerät bedient. Lassen Sie den Benutzer niemals unbeaufsichtigt. Sorgen Sie für eine ständige Aufsicht durch eine Pflegekraft.

Die Verwendung des Geräts wird im Laufe des Tages häufiger unterbrochen, wenn der Benutzer sich hinlegt, steht oder in einem anderen Hilfsmittel oder einem herkömmlichen Produkt sitzt.

Das Produkt ist für den Transport von Kindern und Erwachsenen im Gewichtsbereich von 22 kg bis zum angegebenen maximalen Benutzergewicht zugelassen.

Bestehende Anwendungsrisiken und Kontraindikationen

Es sind keine Kontraindikationen bekannt

Sicherheitsvorkehrungen

Besondere Aufmerksamkeit sollte den Überlegungen zur Konfiguration des Produkts und der Verwendung von Zubehör durch Benutzer gewidmet werden, die unter Einschränkungen in folgenden Bereichen leiden:

- Bei Einschränkungen der sensorischen Funktionen und des Schmerzempfindens sollte der Druck, der durch die Stützwirkung des Produkts und seines Zubehörs ausgeübt wird, in regelmäßigen Abständen kontrolliert werden.
- Bei Einschränkungen der Bewegungsfunktion (z. B. Auftreten von unwillkürlichen Bewegungen) wird die Verwendung einer dynamischen Rückenlehne empfohlen.
- Bei Einschränkungen der Fähigkeit zur Einhaltung einer sitzenden Position sollte dieses Produkt mit Zubehör (z. B. mit einer Seitenlehne, einer Stützweste, Gurten oder Armstützen und einem Tablett) verwendet werden.
- Bei Einschränkungen der Fähigkeit, die Kopfposition beizubehalten, ist die Verwendung von Zubehör in Betracht zu ziehen oder ein Produkt zu verwenden, das die Positionierung des Kopfes unterstützt.

Einsatzorte

Das Produkt ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

Mitgelieferte Werkzeuge:

- 4 und 5 mm Inbusschlüssel
- 13 mm Schraubenschlüssel



Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte. Die CE-Kennzeichnung muss entfernt werden, wenn das Produkt umgebaut, zusammen mit einem Produkt eines anderen Herstellers verwendet oder mit anderen als den R82 Original-Ersatz- oder Zubehörteilen benutzt wird. Darüber hinaus entspricht dieses Produkt den Anforderungen gemäß:

- EN 12183

Die CE-Kennzeichnung muss entfernt werden, wenn:

- das Produkt umgebaut wird
- das Produkts außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks und der Konformitätserklärung verwendet wird

- andere als die Original-R82-Ersatz- und -Zubehörteile verwendet werden

Bei der Kombination des Geräts mit anderen Produkten darf die Kombination den vorgesehenen Verwendungszweck der Produkte nicht verändern und die Produkte nicht derart modifizieren, dass die Einhaltung der geltenden Anforderungen beeinträchtigt werden kann. Die für die Kombination der Produkte verantwortliche Person/Firma muss sicherstellen, dass die geltenden Anforderungen erfüllt werden.

Beispiele für geltende Anforderungen:

- Ausrichtung von Benutzergewicht/-masse des kombinierten Sitzes und Untergestells, Zulassung für den Transport beider Produkte in Fahrzeugen (ISO16840-4 für Sitz und ISO7176-19 für Untergestell)
- Materialsicherheit (Biokompatibilität, Entflammbarkeit), mechanische Sicherheit (Stabilität, Quetschgefahr, Verbindung untereinander), elektrische Sicherheit



Recycling Information

Am Ende des Produktlebenszyklus, kann das Produkt durch das Trennen und Separieren der einzelnen Materialien entsorgt und recycled werden. Bitte kontaktieren Sie bei Bedarf die lokalen Behörden, um sich über die Möglichkeit der umweltfreundlichen Wiederverwendung der einzelnen Materialien des Produktes zu informieren. Bitte kontaktieren Sie die lokalen Behörden, um sich über die Möglichkeiten einer umweltfreundlichen Wiederverwertung des gebrauchten Produktes zu informieren.

Zubehör und Ersatzteile

Das R82 Produkt kann mit einer Vielzahl von verschiedenen Zubehörteilen geliefert werden, um es an die individuellen Bedürfnisse des Nutzers optimal anzupassen. Ersatzteile sind auf Anfrage erhältlich. Sie finden die verschiedenen Ausführungen des Zubehörs auf unserer Homepage, fragen Sie Ihren Fachhändler nach weiteren Informationen.

R82 Garantie

R82 gewährt eine Garantie von 2 Jahren auf die Verarbeitung und das Material sowie eine Garantie von 5 Jahren auf das Metallgestell (gegen Bruchschäden an Schweißnähten). Die Garantie erlischt, wenn der Kunde seiner Verpflichtung zur täglichen Pflege und/oder Wartung gemäß den vom Hersteller vorgegebenen und/oder in der Bedienungsanleitung genannten Richtlinien und Intervallen nicht nachkommt. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage von etac unter „Download“.

Nutzungsdauer: Die Lebensdauer dieses Produktes beträgt bei normalem Einsatz 8 Jahre unter der Voraussetzung, dass jeder Service und jede Wartung innerhalb der Intervalle des Wartungsplans des Herstellers durchgeführt und dokumentiert worden ist. Das Produkt kann innerhalb seiner Lebensdauer erneut vergeben werden.

Die Gewährleistung besteht nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde und wenn sich das Produkt anhand seiner Seriennummer identifizieren lässt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Unfallschäden sowie Schäden, die durch falsche Verwendung oder Fahrlässigkeit verursacht wurden. Die Garantie beinhaltet keine Teile, die einem Verschleiß oder einer normalen Abnutzung unterliegen, z.B. Reifen, Polster usw.. Diese Verschleißteile müssen regelmäßig überprüft und bei Bedarf getauscht werden.

Die Garantie erlischt, wenn andere als Originalteile/Originalzubehörteile verwendet werden oder wenn das Produkt nicht den Richtlinien und Abständen entsprechend gewartet, repariert oder verändert wird, die vom Lieferanten vorgeschrieben und/oder in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind. R82 behält sich das Recht vor, das fragliche Produkt sowie die relevanten Unterlagen in Augenschein zu nehmen, bevor ein Garantieanspruch anerkannt wird, und zu entscheiden, ob das defekte Produkt ausgetauscht oder repariert wird. Der Kunde ist verpflichtet, das fragliche Produkt (zu dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird) an die Kaufadresse zurückzugeben.

Vorverkaufsinformationen

- www.etac.com

Sicherheitshinweise

Zeichen, Symbole und Anleitungen sind auf diesem Produkt angebracht und müssen auch während der gesamten Lebensdauer des Produktes angebracht bleiben und deutlich lesbar sein. Beschädigte, unlesbare oder entfernte Zeichen, Symbole oder Anleitung müssen sofort ersetzt werden. Setzen Sie sich hierzu mit dem zuständigen Fachhandel in Verbindung. Im Falle eines unerwünschten Ereignisses, das mit dem Produkt zusammenhängt, melden Sie etwaige Vorfälle bitte umgehend Ihrem lokalen Händler und der zuständigen nationalen Behörde. Der lokale Händler leitet die entsprechenden Informationen an den Hersteller weiter.

Eltern, Therapeuten, Pflegedienst

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam vor dem ersten Gebrauch des Produktes und verwahren Sie diese für den späteren Gebrauch. Die Sicherheit des Nutzers kann beeinträchtigt werden, wenn Sie nicht den Anweisungen der Anleitung folgen.
- Nur Personen, die die Bedienungsanleitung gelesen haben und umfassend von einem Produktberater eingewiesen wurden, dürfen Einstellungen und Anpassungen an Produkt und Zubehör vornehmen.
- Dieses Produkt enthält kleine Teile, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können, wenn sie von ihrer vorgesehenen Platzierung entfernt werden.
- Nutzen Sie das Hilfsmittel immer nur zu dem Anwendungszweck, für den es von R82 entwickelt wurde
- Lassen Sie den Benutzer während der Verwendung dieses Produkts nie unbeaufsichtigt. Sorgen Sie für eine ständige Beaufsichtigung durch eine Pflegeperson.
- Achten Sie bei alle Einstellungen auf die MAX Angaben bzw. Kennzeichnungen
- Für Reparaturen bzw. beim Austausch von Teilen dürfen nur neue Original R82 Ersatz- und Zubehörteile verwendet, die Bedienungseinleitung muss beachtet und die Intervalle für Wartungen, die durch den Lieferanten vorgegeben sind, müssen eingehalten werden
- Wenn Zweifel an der Sicherheit des genutzten R82 Produktes bestehen bzw. wenn Teile defekt oder fehlerhaft sind, stellen Sie bitte sofort die Nutzung des Produktes ein und informieren Sie umgehend, den für Sie zuständigen Fachhändler
- Stellen Sie bei der Einstellung der beweglichen Teile sicher, dass durch diese keine Körperteile gequetscht oder einklemmt werden
- Stellen Sie sicher, dass keine Körperteile in Öffnungen zur Anbringung von Stützen/Zubehör eingeklemmt werden.
- Informationen über den Transport sind in dem mit dem Produkt mitgelieferten Dokument „Transport in Fahrzeugen“ enthalten.
- Informationen über die Fahreigenschaften sind in dem mit dem Produkt mitgelieferten Dokument „Fahreigenschaften“ enthalten.

Umfeld

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Produkts eine angenehme Temperatur hat, bevor Sie den Benutzer hineinsetzen. Dies gilt insbesondere für Benutzer mit unempfindlicher Haut, da diese eine eventuelle Hitzeeinwirkung nicht spüren können. Wenn die Oberflächentemperatur mehr als 41 °C beträgt, lassen Sie das Produkt vor der Nutzung abkühlen
- Nutzen Sie das Produkt nur auf ebenen Untergrund ohne Hindernisse bzw. anderen Unebenheiten. Bitte beachten Sie die eingeschränkte Manövrierfähigkeit auf glattem Untergrund
- Bitte beachten Sie die entsprechenden Angaben (siehe Abmessungen), wenn Sie dieses Produkt auf einem Untergrund mit Gefälle nutzen

Nutzer

- Wenn der Nutzer mit seinem Gewicht nah an der max. Belastbarkeit des Produktes ist und / oder er stärkere ungewollte Bewegungen hat, z.B. Spastiken, sollte überlegt werden, ob eine größere Größe des Produktes mit einem höheren Nutzergewicht oder ein anders R82 Produkte die bessere Wahl ist

Produkt

- Führen Sie alle Einstellung bzw. Anpassung der Zubehörteile zur Positionierung des Nutzers durch und überprüfen Sie, ob alle Schrauben, Handschrauben und Verschlüsse korrekt angezogen bzw. verriegelt sind, bevor das Produkt genutzt wird. Das Werkzeug darf sich nicht in der Reichweite des Nutzers befinden
- Ohne Werkzeug abnehmbare Teile: Räder, Fußstütze und Kissen. Die Entfernung dieser Teile kann sich negativ auf das Produkt auswirken
- Betätigen Sie die Bremsen bevor der Nutzer im Produkt platziert wird
- Aktivieren Sie den Kippschutz, wenn Sie das Produkt auf einem Untergrund mit Gefälle nutzen
- Aktivieren Sie den Kippschutz, wenn Sie die Rücken- und / oder Sitzneigungen einstellen
- Deaktivieren Sie den Kippschutz, bevor Sie über eine Bordsteinkante fahren, die höher ist als 100 mm
- Stellen Sie sicher, dass die Stabilität bzw. Standsicherheit des Produktes gewährleistet ist, bevor der Nutzer im Produkt platziert wird und die Bremsen
- Informieren Sie den Nutzer bevor Sie die Rücken- und / oder Sitzneigungen einstellen
- Stellen Sie sicher, dass die Räder und Reifen funktionstüchtig und sicher sind bevor das Produkt genutzt wird
- Der richtige Reifendruck ist auf dem Reifengehäuse aufgedruckt und im Abschnitt zu den technischen Reifendaten aufgeführt.
- Verwenden Sie den Rollstuhl im Falle einer Reifenpanne erst wieder, wenn diese behoben wurde.
- Die Zugänglichkeit zu Kraftfahrzeugen und die Möglichkeit des Manövrierens in diesen kann durch die Größe des Rollstuhls und den Wenderadius erheblich beeinträchtigt werden; kleinere Rollstühle und/oder Rollstühle mit einem kleineren Wenderadius bieten in der Regel eine bessere Zugänglichkeit zum Fahrzeug und eine bessere Möglichkeit, den Rollstuhl in Fahrtrichtung zu manövrieren. Gemäß ISO 7176-19 Anhang D wird der Rollstuhl hinsichtlich seiner Eignung für in Kraftfahrzeugen vorhandene Becken- und Schultergurte bewertet. Das Produkt erhält eine Gesamtnote von „Gut“
- Das Produkt ist unbesetzt für den Land- und Lufttransport geeignet.
- Das Anbringen zusätzlicher Lasten kann die Stabilität beeinträchtigen. Die Position der Punkte, die zusätzliche Lasten tragen können, ist in der entsprechenden Montageanleitung angegeben, auf die im Abschnitt zum Zubehör verwiesen wird.
- Setzen Sie die Gasfeder nicht dem Druck oder hohen Temperaturen aus. NICHT aufbohren
- Überprüfen Sie das Produkt bzw. die Zubehörteile und ersetzen Sie abgenutzte Teile, bevor das Produkt genutzt wird
- Dieses Produkt wurde auf seine Beständigkeit gegen Entzündung oder gleichmäßige Nichtentzündung gemäß EN 1021-2 und ISO 7176-16 getestet
- Das Produkt kann seine Feuerbeständigkeit verlieren, wenn andere als die originalen R82-Produkte verwendet werden: Kissen

Serviceinformationen

Die Verantwortlichkeit für die Wartung des medizinischen Hilfsmittels bzw. Therapiegerätes liegt in der Verantwortung des Eigentümers bzw. Besitzers des Produktes. Die Nichteinhaltung der Wartungen bzw. der Wartungsintervalle gemäß dem Zeitplan der Bedienungsanleitung des Produktes kann das Erlöschen der Garantie dieses Produktes zur Folge haben. Weiterhin kann die Nichteinhaltung der Wartungen zu einer Beeinträchtigung der Funktionstüchtigkeit führen bzw. die Sicherheit des Nutzers und / oder der Pflegekraft bzw. Begleitperson gefährden.

Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie Unterstützung bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung des Geräts benötigen.

1. Tag

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig vor dem Gebrauch des Produktes und bewahren Sie diese für die spätere Verwendung auf
- Verstauen Sie das Werkzeug auf/an dem Produkt

Täglich

- Benutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung
- Optische Inspektion. Defekte oder abgenutzte Teile müssen umgehend ersetzt oder repariert werden. Versichern Sie sich, dass alle Befestigungen an ihrem Platz sind
- Versichern Sie sich, dass alle Befestigungen an ihrem Platz sind
- Überprüfung der Gurte, Westen, Verschlüsse auf Verschleisspuren
- Achten Sie bei alle Einstellungen auf die MAX Angaben bzw. Kennzeichnungen

Wöchentlich

- Überprüfen Sie, dass sich alle Radgabeln einwandfrei drehen und dass alle Radbremsen bzw. Radfeststeller einwandfrei funktionieren
- Nutzen Sie ein Tuch mit warmen Wasser und ein mildes Reinigungsmittel, um Schmutz zu entfernen und das Produkt zu reinigen. Trocknen Sie das Produkt ab, bevor es wieder genutzt wird
- Regelmäßig von einem Fachmann einstellen lassen. Zum Beispiel bei einem Fahr-radhändler vor Ort.

Monatlich

- Bremsen regelmäßig jeden Monat auf Funktion überprüfen. Sicherheitsabstand zwischen Rad und Bremsblock: 8-10mm.
- Alle Schrauben, Muttern und anderen Verriegelungen müssen regelmäßig überprüft und festgezogen werden, um ungewollten Fehlern vorzubeugen
- Ölen Sie die beweglichen Teile, wir empfehlen ein professionelles Schmiermittel

Jährlich

- Wenn Trommelbremsen montiert sind, muss die Leitung geschlossen sein, damit die Bremsen optimal funktionieren. Die Bremsen regelmäßig alle 6 Monate von einem qualifizierten Techniker auf Fehler überprüfen lassen.
- Überprüfen Sie den Rahmen und die Rahmenteile auf Verschleiß bzw. Nutzen Sie niemals ein Produkt mit festgestellten Fehlern oder Mängel. Lassen Sie min. einmal im Jahr die Inspektion durchführen

Waschen

Die Bezüge können bei 60 °C mit einem milden Waschmittel in der Waschmaschine gewaschen werden.

Die Schaumstoffeinlagen können bei 40 °C mit einem milden Waschmittel in der Waschmaschine gewaschen werden.

Der Schaumstoff darf während und nach dem Waschen nicht gebogen, gedrückt oder ausgewrungen werden, da dies die Form beeinträchtigen kann.

Reinigung in einer Spezialwaschmaschine

Dieses Produkt kann, z.B. für die Aufbereitung für den Wiedereinsatz, in einer speziellen Waschmaschine, die für Medizinprodukte geeignet ist, gereinigt und desinfiziert werden. Es kann hierzu 15-20 Minuten bei 60 °C mit einem milden handelsüblichen Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittel gewaschen werden. Reinigen Sie die Zubehörteile in einem separaten Waschgang.

Desinfektion

Das Produkt kann mit einer handelsüblichen 70% Desinfektionslösung desinfiziert werden. Entfernen Sie hierfür zuvor alle Zubehörteile und die Polsterauflagen vom Produkt reinigen Sie diese in einem separaten Arbeitsgang. Es empfiehlt sich, jegliche Rückstände und Schmutz zuvor vom Produkt abzuwischen. Benutzen Sie hierfür ein Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ohne Chlor und lassen Sie es vor der Desinfektion trocknen.

Serviceintervalle

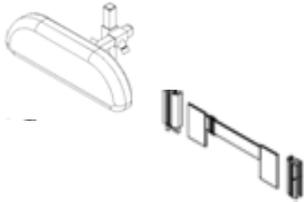
Eine gründliche Inspektion des Produkts ist alle 12 Monate (bei schweren Benutzern alle 6 Monate), bei jeder Neuausgabe des Produkts zum Gebrauch und nach einer längeren Lagerung (über einen Zeitraum von mehr als 4 Monaten) erforderlich. Die Inspektion sollte von einer fachlich kompetenten Person durchgeführt werden, die im Umgang mit dem Produkt geschult wurde.

Service-Checkliste:

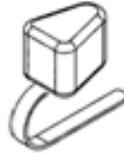
Die folgenden Funktionen auf ihre beabsichtigte Verwendung prüfen und einstellen: Beschädigte und verschlissene Teile reparieren und auswechseln. Bitte Folgendes prüfen:

- Sicherstellen, dass die Räder sich frei drehen und dass alle Radsperrren/-bremsen leicht aktiviert werden können. Bei Bedarf anpassen
- Räder mit Schnellverschluss lassen sich abnehmen/ austauschen
- Der Kippschutz kann in der Arbeits- und der Ruheposition fixiert werden
- Reifendruck
- Der Speichenschutz hat keine Risse und ist am Rad befestigt, wobei die Clips an jedem Schutz montiert sind.
- Vor der Lagerung: Die Radsperrren/-bremsen stets deaktivieren
- Dass Muttern und Schrauben am Produkt angezogen sind.
- Ölen Sie die beweglichen Teile
- Das Produkt auf Risse oder verschlissene Teile
- Dass alle Etiketten am Produkt intakt sind.

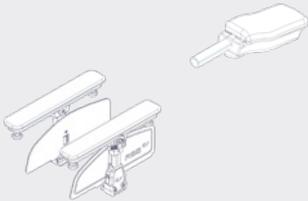
Montageanleitung



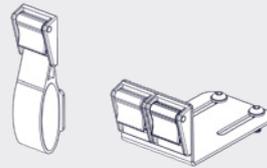
Montageanleitung
9996097144



Siehe Seite 26



Siehe Seite 22



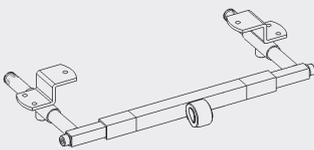
Siehe Seite 28



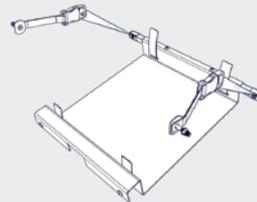
Siehe Seite 23



Siehe Seite 21

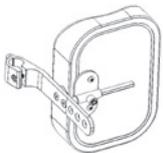


Siehe Seite 23



Siehe Seite 25

D



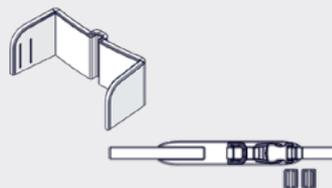
Siehe Seite 24



Montageanleitung
9996097133



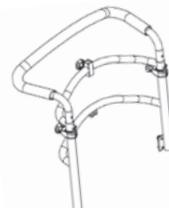
Siehe Seite 25



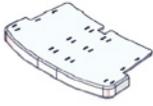
Montageanleitung
9996097244



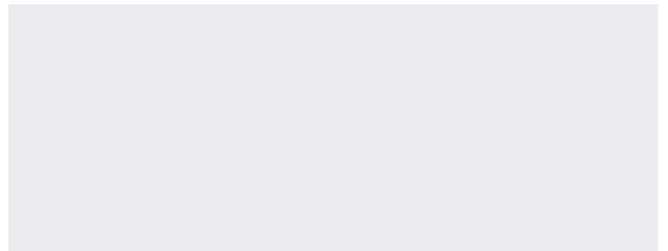
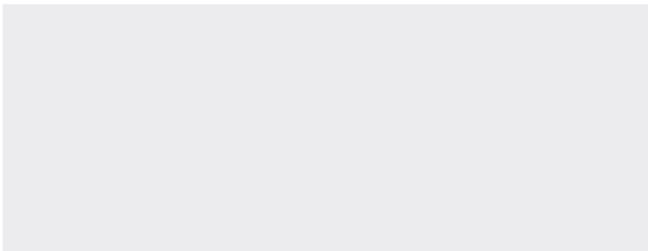
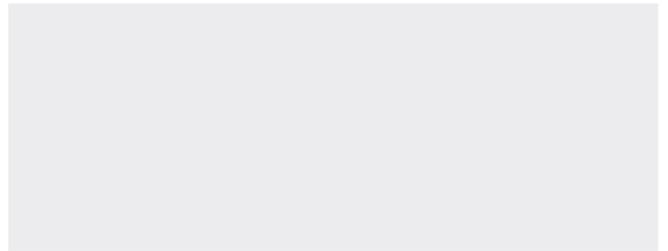
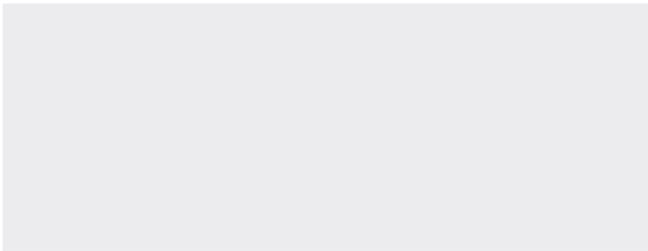
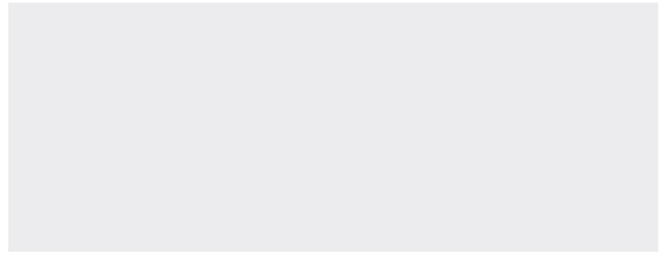
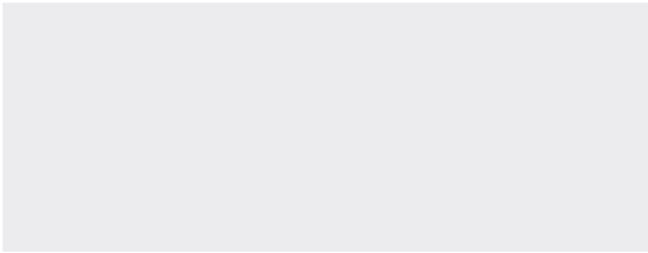
Siehe Seite 26



Montageanleitung
9996097143



Montageanleitung
9996097248



D

D VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Der Cougar wird gefaltet geliefert. Dadurch kann er platzsparend transportiert werden.

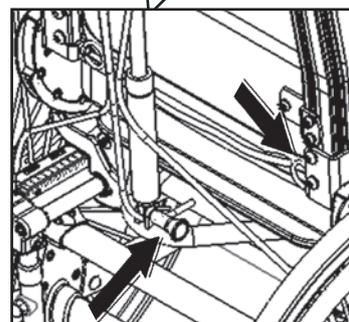
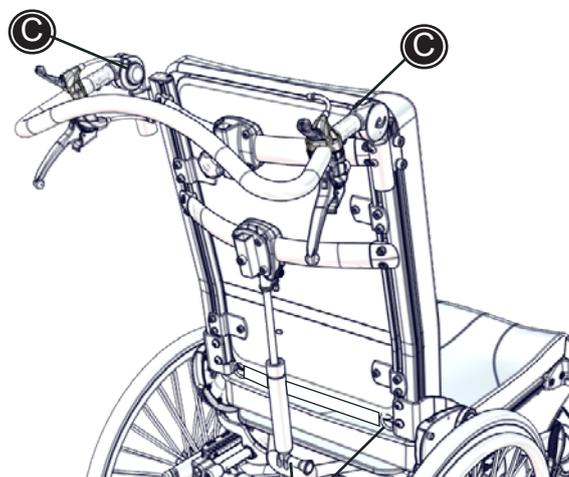
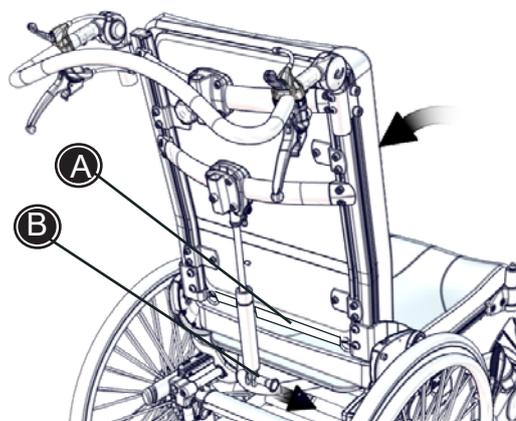
Um den Cougar einsatzbereit zu machen, bitte Anweisungen befolgen:

- 1) Den Sitz ganz nach hinten ziehen, um die richtige Startposition zu erhalten.
- 2) Den Gurt (A) am Rücken des Stuhls ziehen, um den Rücken in die vertikale Position zu bringen.
- 3) Die Gasfeder montieren. Den Griff (B) ziehen, die Gasfeder montieren und den Griff loslassen. Griff muss einrasten.
- 4) Der Schiebebügel kann in die gewünschte Position gebracht werden (C).

Nun ist der Cougar fertig zum Einsatz.



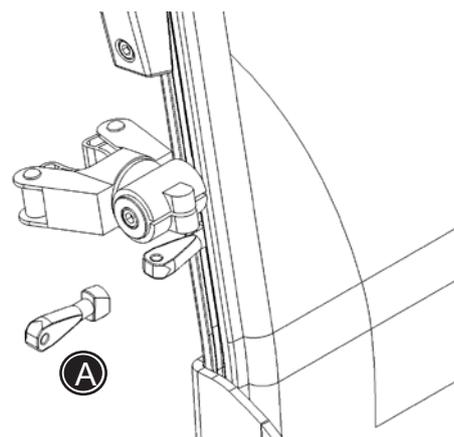
Unbedingt überprüfen: Die Mechanismen am Ende der Gurte und der Griff der Gasfeder muss einrasten, wenn der Rücken geneigt ist.



D T-WERKZEUG

Das T-Werkzeug (A) unterstützt die eckigen Platten in dem Schlitz, wenn Seitenpelotten ect. montiert oder eingestellt werden.

Das Werkzeug in den Schlitz stecken, um 90° drehen und nach unten kippen um die Platte zu unterstützen.



EIN UND AUSSTEIGEN

Vor dem Einsteigen des Benutzers in den Cougar die Feststellbremse ziehen und die Fußstützen zur Seite schwenken oder die Wadenplatte demontieren.

Den Benutzer hineinsetzen und alle Zubehörteile montieren, um die optimale Sitzposition für den Nutzer zu erhalten.

D EINSTELLUNG DER GASFEDER

Die Einstellung der Gasfeder sollte in regelmäßigen Abständen geprüft werden.

Erneute Einstellung ist nur nötig, wenn

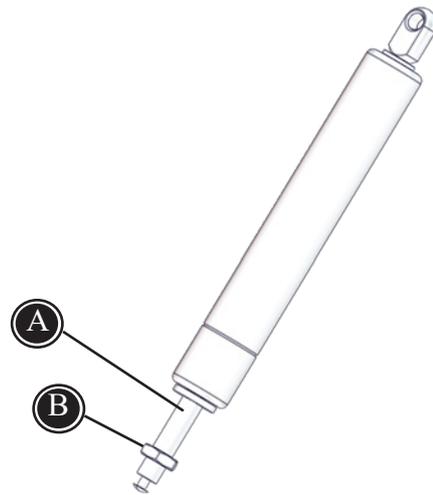
- die Gasfeder selbständig auslöst
- die Gasfeder nicht mehr blockiert

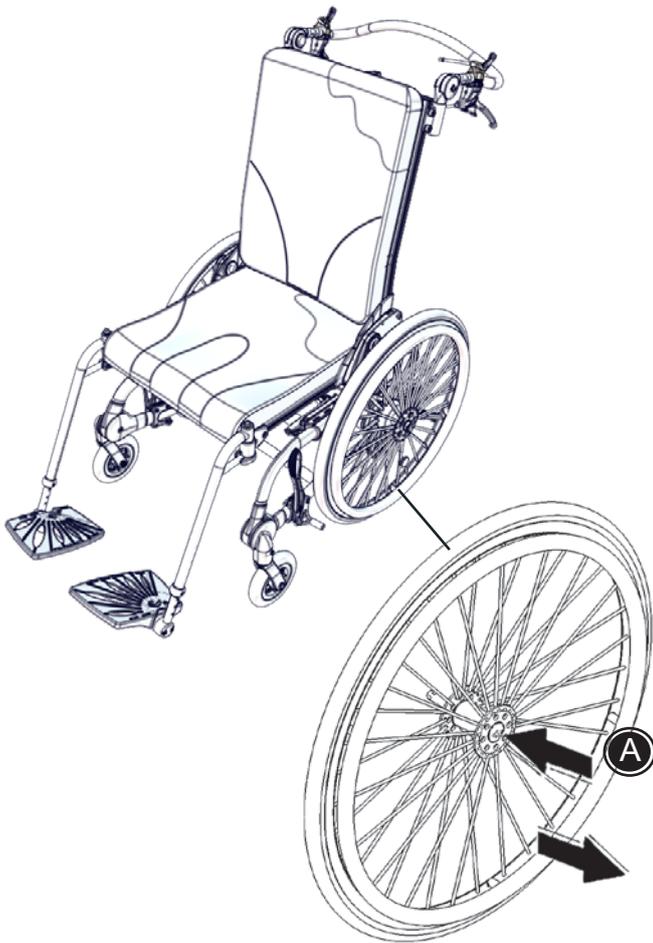
Wenn die Gasfeder selbständig auslöst, die Mutter (B) mit einem 17mm Schlüssel lösen. Den Kolben (A) im Uhrzeigersinn drehen zum festziehen. Die Mutter B wieder festziehen.

Wenn die Gasfeder nicht mehr blockiert, die Mutter B mit einem 17mm Schlüssel lösen. Den Kolben (A) gegen Uhrzeigersinn drehen um ihn zu lösen. Die Mutter (B) festziehen.



Die Gasfeder niemals Druck, Hitze oder Perforation aussetzen!





D RÄDER MIT STECKACHSE

Der Cougar wird mit Stechachsen Hinterrädern als Standard geliefert- zur einfachen und schnellen Entfernung.

In der Mitte des Rades den Mechanismus (A) drücken und das Rad herausziehen.

 Beim Einsetzen des Hinterrades muss der Auslösekopf einrasten, um das Rad in Position zu halten.

 Um zu prüfen, ob die Achse eingerastet ist, am Rad ziehen.

D NEIGUNG VON SITZ & RÜCKEN

Sitzneigung:

Linken Hebel (A) am Schiebebügel aktivieren, und den Sitz neigen.

Der Cougar kann mit oder ohne Gasfeder für das Einstellen der Rückenneigung bestellt werden. Bitte befolgen Sie die nachstehende Beschreibung, um die Neigung des Rückens an Ihrem Cougar zu verstellen.

Rückenneigung (bei montierter Gasfeder):

Rechten Hebel (B) am Schiebebügel aktivieren, und den Rücken neigen.

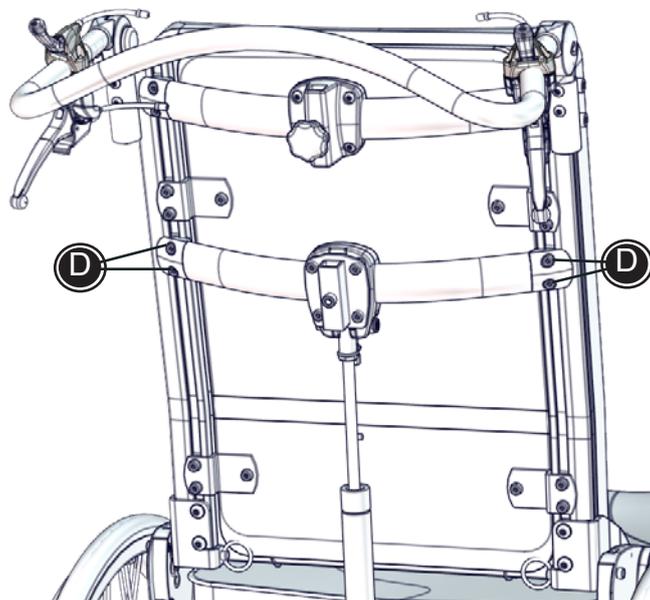
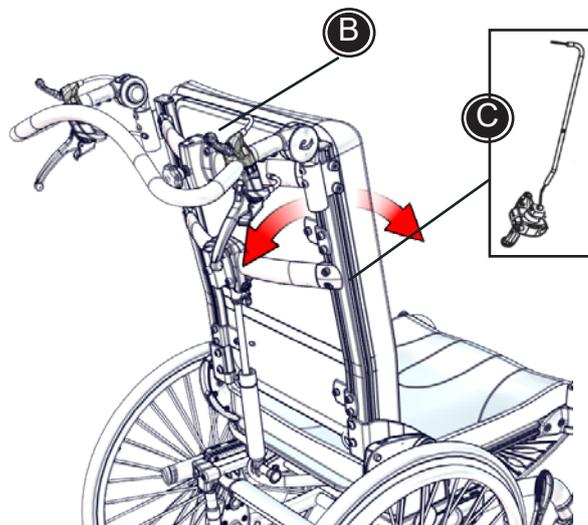
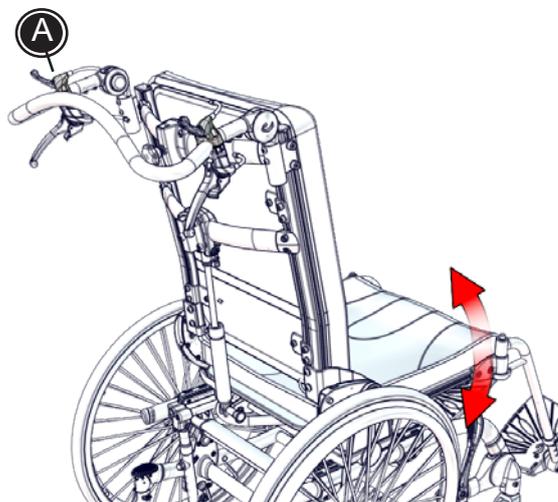
Vom Nutzer bedienbare Rückenverstellung:

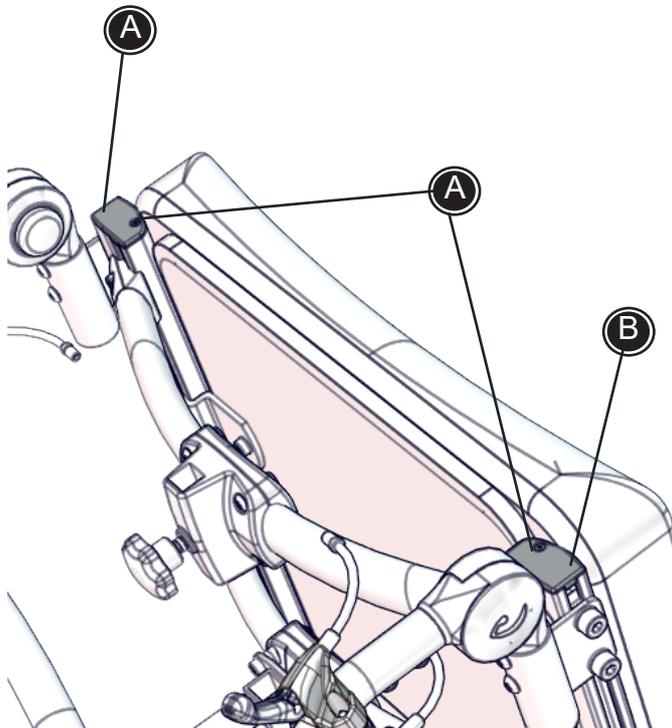
Der Cougar kann mit einer vom Nutzer bedienbaren Rückenverstellung (C) ausgestattet werden. Montieren Sie den Hebel an der Schiene am Rücken.

Sitz und Rücken lassen sich leichter neigen, wenn eine Person im Cougar sitzt.

Einstellen der Rückenneigung (bei fest montierter Leiste):

Lösen Sie die Schrauben (D) mit Hilfe eines 5-mm-Inbusschlüssels und stellen Sie die Höhe der Querstange ein. Wenn Sie die Höhe der Stange anpassen, ändert sich automatisch die Neigung des Rückens. Ziehen Sie die Schrauben in der gewünschten Position fest.





D SCHIEBEGRIFF MONTIEREN

Befolgen Sie diese Anweisung um den Schiebegriff zu montieren.

- 1) Schrauben Sie die Abdeckkappen (A) am Ende der Rückenstange ab und nehmen sie ab.
- 2) Schieben Sie den Griff in die Schiene und ziehen die zwei Schrauben (B) an jeder Seite an.

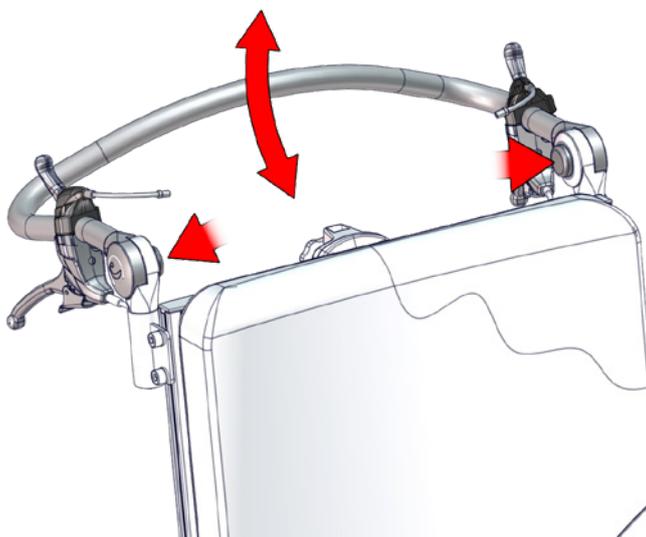
 Die obere Schraube muss in Höhe der Markierung an der Schiene befestigt werden um sicher zu stellen, dass der Schiebegriff bei Benutzung nicht rausrutschen kann.

- 3) Die Abdeckkappe (A) wieder montieren.

D EINSTELLUNG DES SCHIEBEGRIFFS

Der Winkel des Schiebegriffs lässt sich ganz leicht einstellen, so dass er von unterschiedlich großen Begleitpersonen verwendet werden kann.

 Ziehen/Heben Sie den Stuhl nicht mit dem Schiebegriff (insbesondere auf Treppen).



D KIPPSICHERUNG

Der Cougar wird als Standard inklusive Kippsicherung geliefert. Sie ist auf der Rückseite des Stuhls unter dem Sitz montiert.

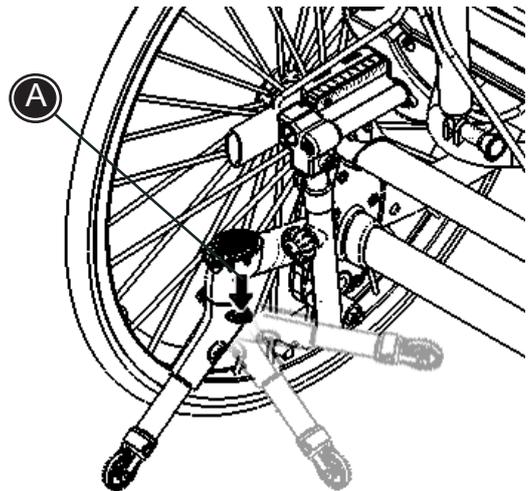
Die Kippsicherung (A) mit dem Fuß aktivieren durch Herumschwenken. Zur Deaktivierung, die Kippsicherung mit dem Fuß um 180° drehen.



Die Kippsicherung sollte immer aktiviert sein, wenn der Cougar geneigt wird.

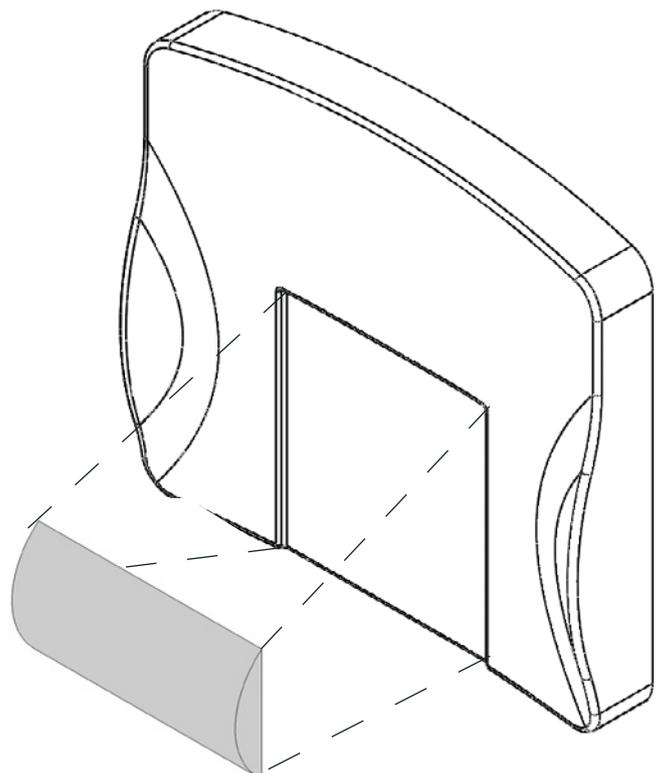


Wir empfehlen, die Funktion der Kippsicherung regelmäßig zu überprüfen.



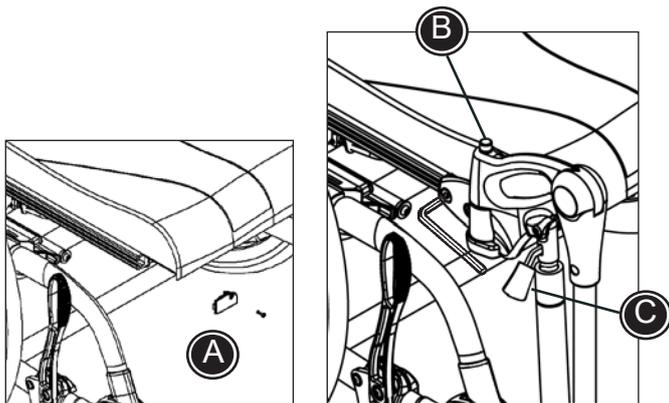
D EINSTELLUNG DER LUMBALSTÜTZE

- Entfernen Sie den Bezug vom Rückenkissen.
- Platzieren Sie die Lumbalstütze auf dem Rückenpolster und fixieren diese mit den Velcro Stücken.
- Danach kommt der Bezug wieder über das Polster.



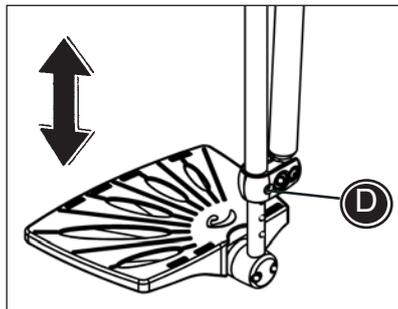
D FUSSTÜTZEN UND FUSSPLETTEN

Um die Fußstützen am Cougar zu montieren, folgen Sie den Anweisungen:



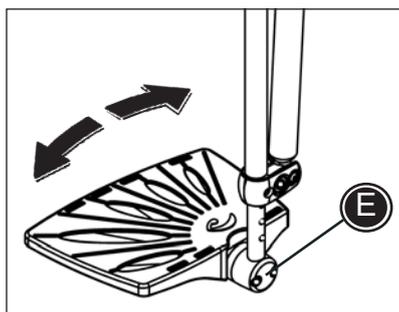
1) Fußstützen montieren: Die Endkappe (A) mit einem Schraubenzieher entfernen. Die Aufnahmen der Fußstütze montieren und mit dem beigefügten 5mm Inbusschlüssel festziehen. Endkappe anbringen. Die Fußstütze in die Aufnahme platzieren. Den Auslöseknopf (B) nach unten drücken, um die Fußstütze zu montieren/demontieren. Der Knopf muss einrasten.

2) Funktion „abschwenkbar“: Den Auslöseknopf (B) nach unten drücken und die Fußstütze ein wenig anheben, um sie zur Seite zu schwenken. Die Fußstütze in Position bringen und prüfen, ob der Auslöseknopf (B) einrastet.

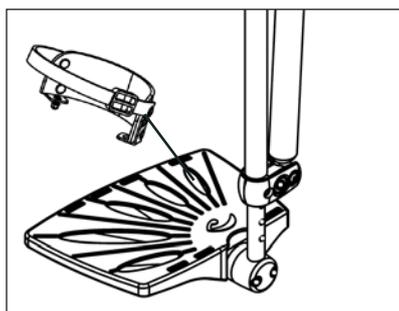


3) Winkelverstellbare Fußstütze: Den Hebel (C) nach unten drücken und die Fußstütze individuell winkeln.

4) Höhenverstellbare Fußplatte: Die Schraube (D) mit dem beigefügten 5mm Inbusschlüssel entfernen. Die Höhe der Fußplatte einstellen und die Schraube wieder einsetzen und festziehen.



5) Winkelverstellbare Fußplatte: Die Schraube (E) mit 5mm Schlüssel lösen. Den Winkel der Fußplatte individuell einstellen und die Schraube festziehen.



6) Montieren der Fersenhalter: Setzen Sie den Fersenhalter auf die Fußplatte und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben durch die Löcher in der Platte.

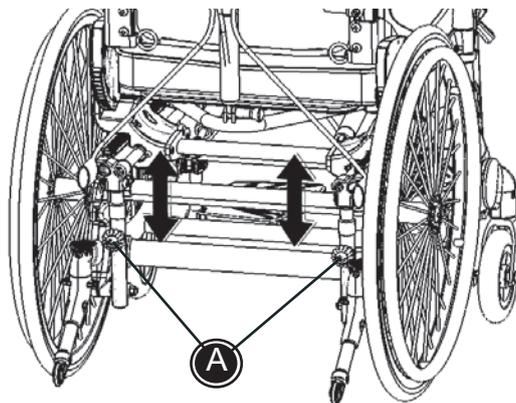
D SITZHÖHEN VERSTELLUNG

Befolgen Sie die Anweisungen, um die Sitzhöhe des Cougar zu verstellen:

- 1) Die Schrauben (A) lösen und den Bolzen vom Rahmen entfernen.
- 2) Die Höhe bis zur gewünschten Position einstellen.
- 3) Den Bolzen einsetzen und die Schrauben (A) festziehen.

 Die Sitzhöhe muss auf beiden Seiten des Rahmens gleich sein. Überprüfen Sie dies.

 Bitte beachten Sie: die Sitzneigung verändert sich je nach Einstellung der Sitzhöhe.



D SITZNEIGUNGS- VERSTELLUNG

Die Gasfeder am Rücken des Cougar auslösen durch Aktivierung des rechten Hebels am Schiebegriff (A).

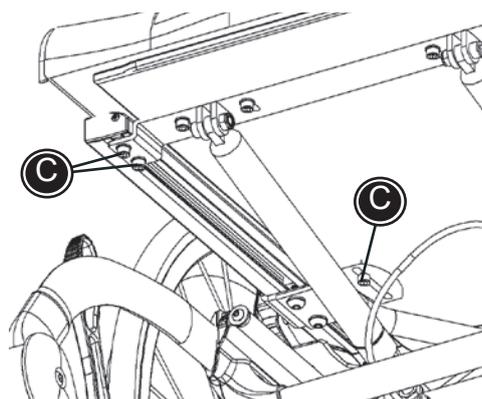
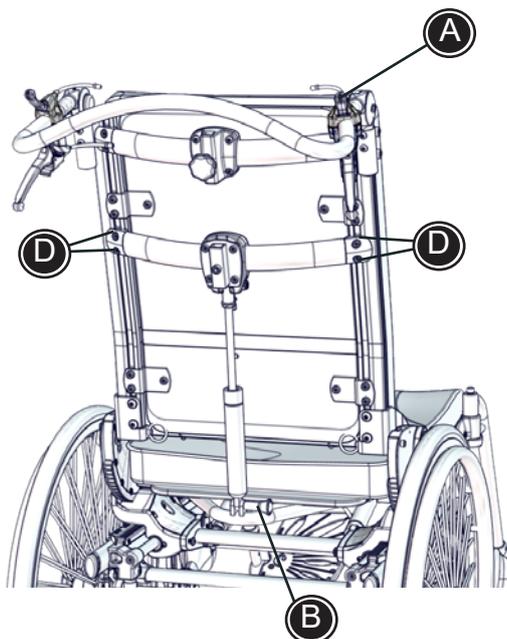
Den Sitz komplett nach hinten ziehen, um die korrekte Ausgangsposition für die Sitzneigungsverstellung zu erreichen.

Folgende Anweisungen befolgen, um die Sitzneigung zu verstellen:

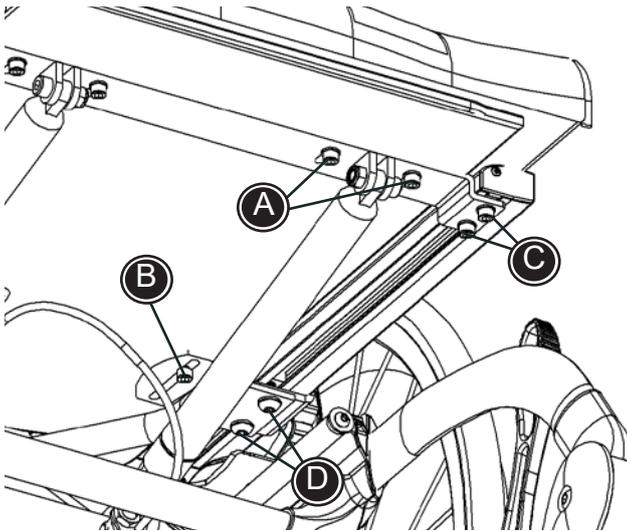
- 1) Den unteren Teil der Gasfeder demontieren (B).
- 2) Die Schrauben (C) unter dem Sitz lösen und die Sitzneigung einstellen. Die Schrauben festziehen.
- 3) Die Schrauben (D) lösen. Die Höhe der Stange am Rücken justieren, um den unteren Teil der Gasfeder demontieren zu können. Die Schrauben feststellen.

 Die Sitzhöhe muss auf beiden Seiten des Rahmens gleich sein. Überprüfen Sie dies.

 Die Höhe der Stange am Rücken muss auf beiden Seiten gleich sein.



D SITZTIEFEN- VERSTELLUNG



Die Gasfeder am Rücken des Cougar auslösen durch Aktivierung des rechten Hebels am Schiebegriff.

Den Sitz komplett nach hinten ziehen, um die korrekte Ausgangsposition für die Sitztiefenverstellung zu erreichen.

Der Sitz kann um 10 cm in der Tiefe justiert werden. Folgen Sie den Anweisungen, um die richtige Justierung vorzunehmen:

- 1) Den Stuhl nach hinten kippen, um die hölzerne Sitzplatte unter dem Sitz zu erreichen. Für eine bessere Sicht auf die Holzplatte die Fußstützen entfernen.
- 2) Die Schrauben (A) und (B) mit dem 5mm Schlüssel entfernen.
- 3) Die Sitzplatte in die gewünschte Position bringen. Die vorgefertigten Fixpunkte in der Sitzplatte haben einen Abstand von 5 cm.
- 4) Die Schrauben (A) und (B) in Position bringen und festziehen.
- 5) Die Schrauben (C) und (D) auf beiden Seiten des Stuhls lösen und die Schienen nach vorne oder hinten bewegen.
- 6) Die Schrauben (C) und (D) in der gewünschten Position festziehen.

 Während der Justierung den Hebel zur Sitzneigungsverstellung nicht betätigen!

 Die Höhe der Stange muss auf beiden Seiten gleich sein.

D FESTELLBREMSE

Die Bremse ist am vorderen Gestell montiert und kann vom Betreuer und vom Benutzer betätigt werden.

- Zum Bremsen Bremshebel nach vorne drücken
- Zum Lösen der Bremse, Bremshebel nach hinten ziehen

Die Bremse ist am Gestell montiert und kann nach vorne und nach hinten bewegt werden, abhängig von Radgröße und Bremsleistung. Die Halterung nach hinten bewegen und der Stuhl wird mehr gebremst. Die Halterung nach vorne bewegen und der Stuhl wird weniger gebremst.

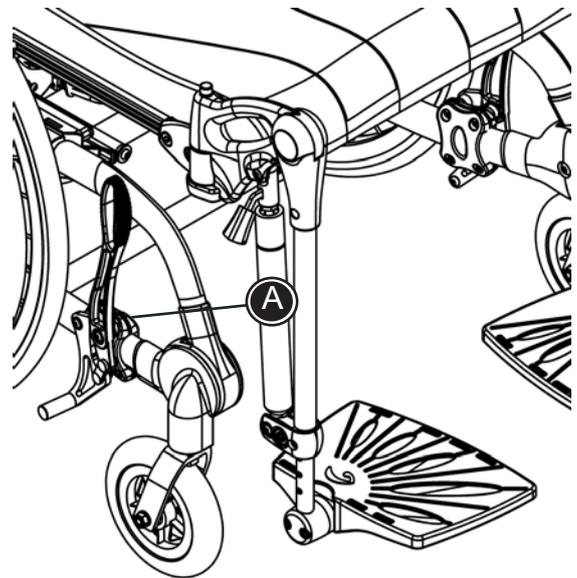
Die Schrauben (A) mit dem 4mm Schlüssel lösen und die Bremse neu justieren. Wenn die Bremse in der gewünschten Position ist, die Schrauben feststellen.

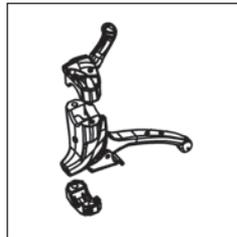
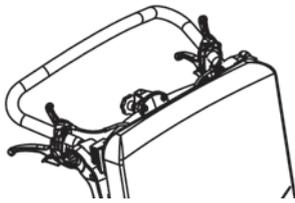


Damit die Bremsen richtig funktionieren, auf den empfohlenen Luftdruck der Antriebsräder achten: 55 PSI/3,8bar/380kPA.



Den empfohlenen Sicherheitsabstand von 8-10mm zwischen Rad und Bremsblock unbedingt einhalten.





D TROMMELBREMSE

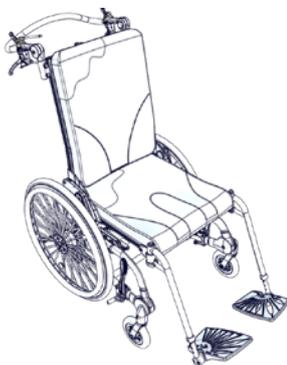
Die Bremsgriffe sind am Schiebebügel montiert und werden vom Betreuer betätigt.

Den Hebel ziehen und die Bremse aktivieren. Den roten Hebel betätigen und die Bremse deaktivieren.

D RADKOMBINATIONEN

Die empfohlenen Radkombinationen des Cougar sind wie unten beschrieben:

	12½"	20"	22"	24"
6"	✓	✓	✓	✓
8"	✓	-	✓	✓



Falls eine andere Sitzhöhe benötigt wird, kann die Sitzhöhenverstellung genutzt werden wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

! Es ist wichtig, den Winkel der Vorderradgabel zu justieren, wenn die Radgröße verändert wird. Die beste Fahrqualität wird erreicht, wenn die Vorderradgabeln senkrecht zum Boden sind und beide Gabeln den gleichen Winkel haben.

Stellen Sie sicher, daß die Kippsicherung richtig eingestellt ist.

	12½"	20"	22"	24"
6"	kort	kort	lang	lang
8"	kort	-	lang	lang

D VERLAGERUNG SCHWER PUNKT

Der Schwerpunkt des Cougar lässt sich verstellen, indem die Platzierung des Sitzes und der Räder verändert wird.

Platzierung des Sitzes:

- 1) Bauen Sie die Hinterräder aus.
- 2) Lösen Sie die 4 Schrauben (A) an beiden Seiten des Gestells.
- 3) Demontieren Sie die Höhenverstellung (B)
- 4) Schieben Sie den Sitz nach hinten oder vorne, indem Sie das Gestell leicht seitlich auseinanderziehen. Schieben Sie die Einheit in die richtige Position (A, B oder C). Vergewissern Sie sich, dass die Halterungen (C) hörbar einrasten.

Platzierung der Räder:

- 1) Demontieren Sie die Höhenverstellungen (D).
- 2) Demontieren Sie die Radaufhängungen (E) an beiden Seiten des Gestells.
- 3) Schwenken Sie die Sitzeinheit aus dem Gestell und entfernen Sie die 7 Schrauben aus dem Kunststoffteil (F). Jetzt kann die äußere Abdeckplatte entfernt werden. Entfernen Sie die kleinen Kunststoffstöpsel aus den Löchern an der Innenseite des Gestells.
- 4) Jetzt lässt sich die Radaufhängung an der Querstange in die gewünschte Position (A, B oder C) verschieben. Ziehen Sie das Gestell leicht seitlich auseinander und schieben Sie die Radaufhängung nach vorne oder hinten. Vergewissern Sie sich, dass die Radaufhängung in der gewünschten Position hörbar einrastet.
- 5) Ziehen Sie die Schrauben wieder fest und montieren Sie die Abdeckplatte. Die Kunststoffstöpsel werden wieder in die Sitzeinheit gesteckt und die Sitzeinheit wird wieder in Position gebracht. Bauen Sie die Radaufhängung und die Hinterräder wieder ein. Der Cougar ist einsatzbereit.

Vergessen Sie nicht, dass auch die Feststellbremsen nach vorne oder hinten verschoben werden müssen.



Wenn 24" Räder in der vorderen Position A montiert sind, müssen Trommelbremsen benutzt werden.



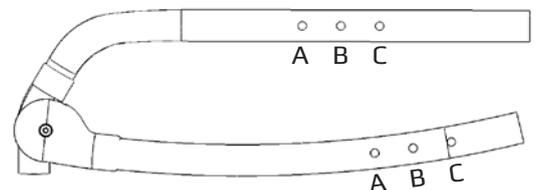
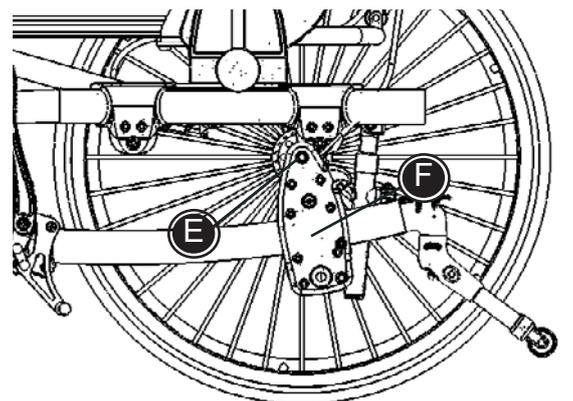
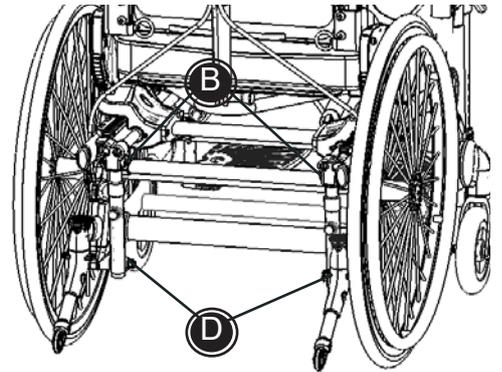
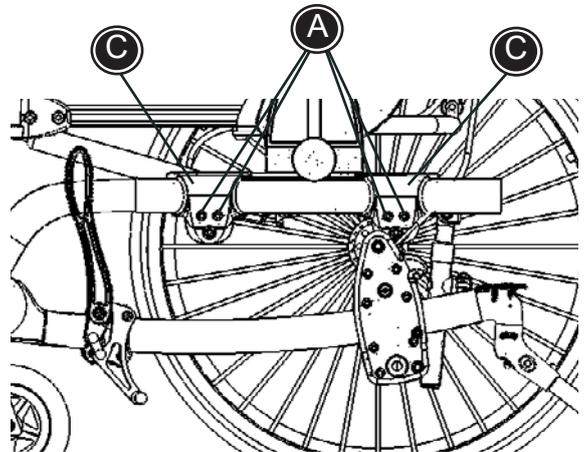
Wir empfehlen, die Platzierung des Sitzes von einem erfahrenen Mechaniker vornehmen zu lassen.

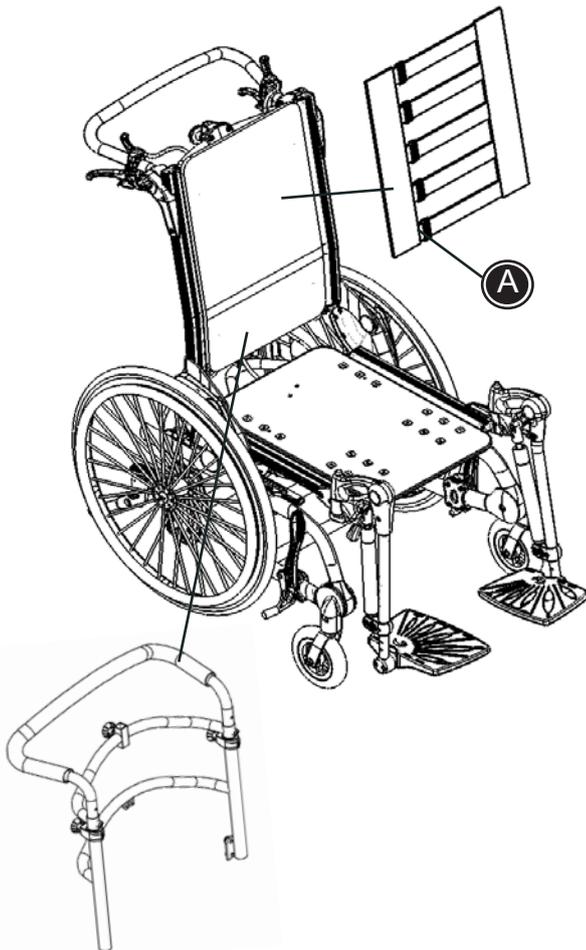


Es ist wichtig, dass alle Schrauben korrekt festgezogen und regelmäßig inspiziert werden (besonders nach der Verstellung des Schwerpunkts).



Wenn der Schwerpunkt nach vorne verlagert wird, könnte der Stuhl kippanfällig werden. Wir empfehlen das Aktivieren der Antikippvorrichtungen.





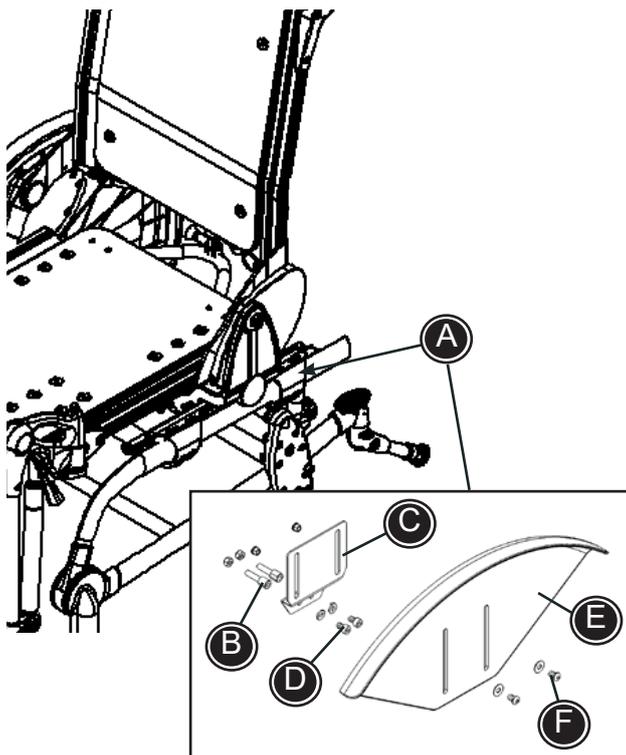
D COUGAR RÜCKEN

Der Cougar ist lieferbar mit einem Holzrücken, einem Gurtrücken oder einer Vorbereitung zur Montage eines speziellen Rückens.

Rücken mit Holzplatte: Holzplatte ist in den Schienen am Rücken montiert.

Gurtrücken: Der Gurtrücken ist in den Schienen am Rücken montiert. Die Gurte können so eingestellt werden, dass die gewünschte Lordosstütze erreicht wird. Die Gurte sind mit Klettband (A) ausgestattet.

Vorbereitung für einen speziellen Rücken: Am Cougar ist eine Vorbereitung für die Montage von Rücken von anderen Herstellern möglich. Ein spezieller Rücken und die Beschläge können an den Rückenrohren befestigt werden. Dazu den Anweisungen folgen, die dem speziellen Rücken beigelegt sind.



D RADSCHUTZ

Bitte befolgen Sie die nachstehende Anleitung um den Radschutz am Cougar zu montieren:

- 1) Montieren Sie die Halterung für den Radschutz am hinteren Teil des Gestells (A). Entfernen Sie die beiden Schrauben und montieren Sie die mitgelieferten Hülsen (B).
- 2) Montieren Sie dann die Halterung (C) mit Hilfe der mitgelieferten Federringe und Schrauben (D). Verwenden Sie hierzu den 5-mm-Inbusschlüssel.
- 3) Platzieren Sie den Radschutz (E) in die Beschläge. Schrauben, Beilagscheiben und Muttern (F) in den Schlitzen so weit nach oben wie möglich schieben und anziehen.

 Bei manchen Einstellungen des Stuhls kann es von Vorteil sein, den Radschutz auf der anderen Seite der Halterung zu montieren.

D

D ARMLEHNEN MIT SEITENPLATTEN UND ARMLEHNEN-VERLÄNGERUNG

Die Schraube lösen und die Endkappe von der Sitzschiene abnehmen.

Den Armlehnenbeschlag in die Schiene (A) einsetzen und mit einem 5mm Schlüssel festschrauben.

Die Armlehnbeschläge können in der Schiene nach vorne oder hinten bewegt werden, abhängig davon, wo die Armlehne platziert sein soll.

Die Armlehne in die Aufnahme einsetzen. Den Knopf (B) drücken und die Armlehne nach oben oder unten in die gewünschte Position bewegen. Knopf loslassen.

Bei Lieferung ist die Seitenplatte an der Haltestange der Armlehne montiert.

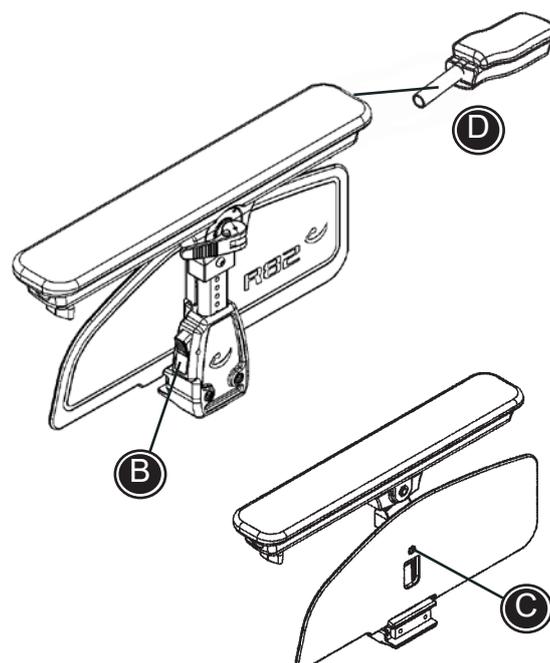
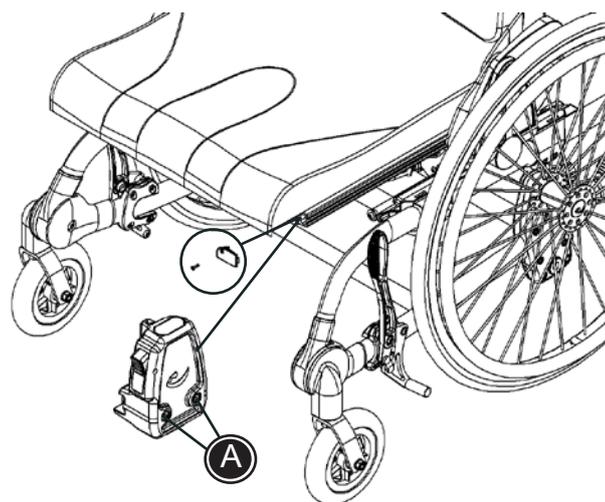
Die Seitenplatte kann oben oder unten eingestellt werden, je nach Bedarf.

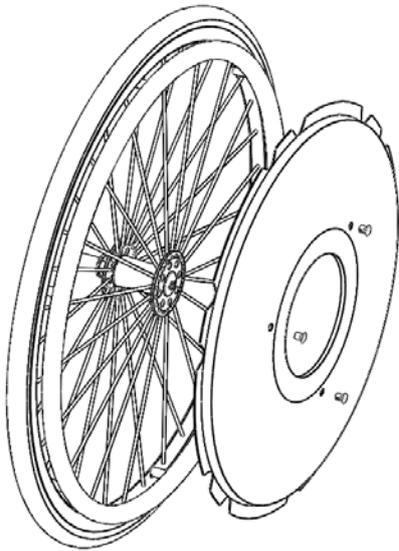
Die Schrauben (C) lösen, die Seitenplatte in die gewünschte Position bringen und Schrauben mit 5mm Schlüssel festziehen.

Die Seitenplatten können auch ohne die Armlehnen montiert werden.

Dazu die Seitenplatte demontieren und in die kleine Öffnung am Armlehnbeschlag einsetzen. In dieser Position kann die Seitenplatte nicht in der Höhe verstellt werden.

Die Armlehne kann mit einer Verlängerung ausgestattet werden. Die Verlängerung am Ende der Armlehne (D) montieren und die Schrauben festziehen.

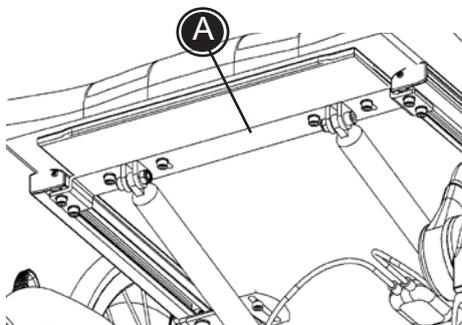




D SPEICHENSCHUTZ

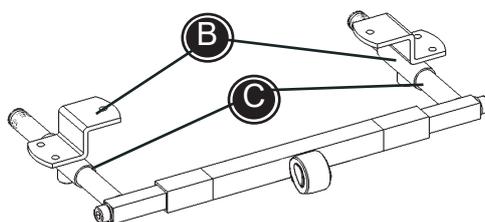
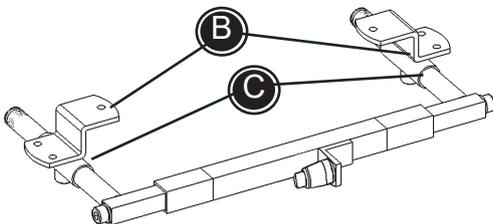
Befolgen Sie die nachstehende Beschreibung, um den Speichenschutz am Cougar zu montieren:

- * Setzen Sie den Speichenschutz auf die Speichen.
- * Stecken Sie die mitgelieferten Klemmen durch die Löcher im Speichenschutz und lassen Sie die Klemmen an den Speichen einrasten.



D MONTAGE DER FUSSTÜTZE

Das Cougar kann mit verschiedenen Fußstützen und Halterungen ausgestattet werden. Folgen Sie der Anleitung um diese korrekt zu montieren:



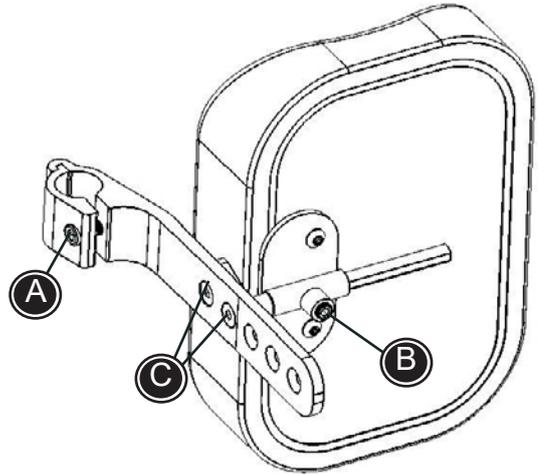
- * Demontieren Sie die Beschläge (A) unter dem Sitz und montieren die neuen Beschläge (B).
- * Plazieren Sie die Fußstützen Halterung in die Rohre am Beschlag (B).
- * Montieren Sie die benötigte Haltestange und Fußstütze und das Cougar ist fertig für den Gebrauch.

D

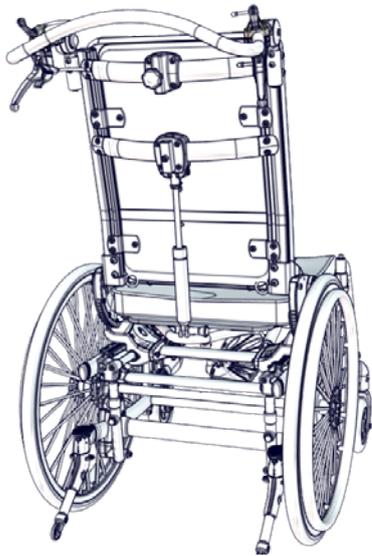
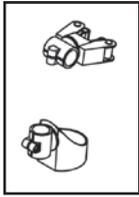
D WADENPLATTE

Die Wadenplatte kann einfach eingestellt werden.

- * Höhen Verstellung. Schraube (C) lösen.
- * Seitlicher Verschiebung. Schraube (D) lösen.
- * Winkel. Schrauben (E) lösen.
- * Zur Tiefenverstellung Schraube (E) abnehmen die gewünschte Tiefe einstellen und die Schraube (E) wieder montieren.

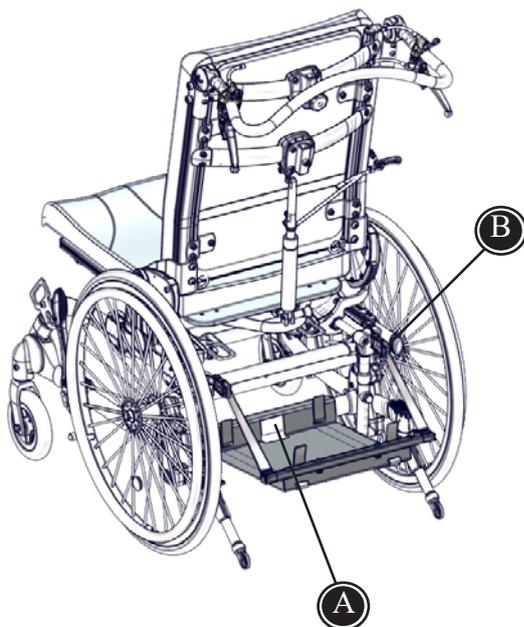


Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben sicher angezogen sind.



D HALTER GEHSTÖCKE

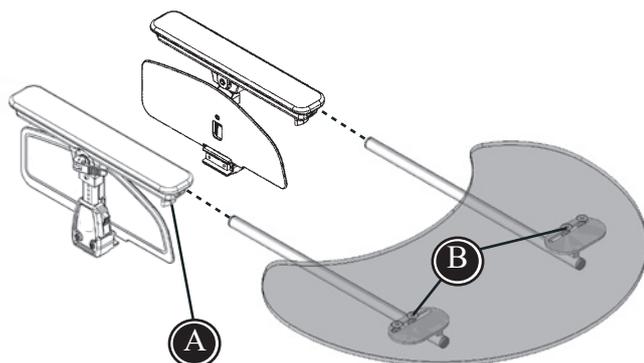
An dem Cougar kann ein Gehhilfenhalter montiert werden. Befestigen Sie die Halterungen jeweils oben und unten an dem Gestell.



D HALTERUNG FÜR SAUERSTOFFFLASCHE

- * Platzieren Sie die Halterung auf der unteren Strebe des Rahmes (A).
- * Bohren Sie ein Loch auf jeder Seite in den Rahmen und befestigen Sie die Halterungsbänder mit den beigelegten Schrauben (B).
- * Passen Sie die Halterungsbänder so an, dass die Halterung in einer horizontalen Position ist.

i Die Montage der Halterung für die Sauerstoffflasche darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden.



D TISCH

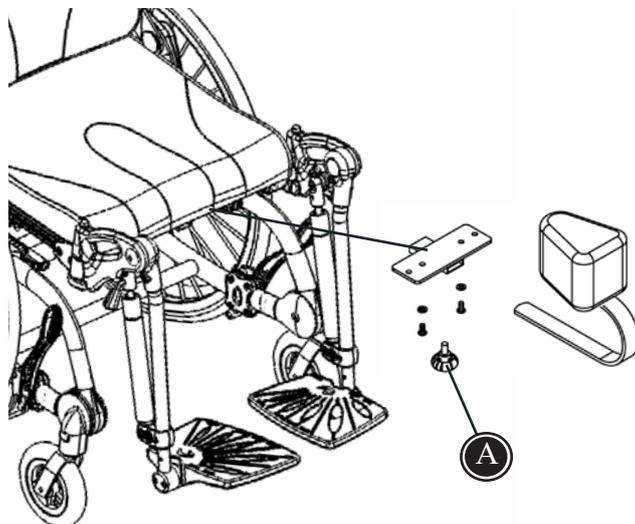
Schieben Sie den Tisch in das Rohr unter der Armlehne und klemmen sie ihn mit der Hanschraube fest (A). Mit dieser Befestigung wird gleichzeitig die Tiefe eingestellt.

Um den Tisch mittig zum Rollstuhl einzustellen, lösen Sie die Schrauben (B) mit dem 6 mm Inbusschlüssel, stellen den Tisch ein und befestigen die Schrauben wieder.

D ABDUKTIONSKEIL

Am Cougar ist ein Abduktionskeil einsetzbar. Die Aufnahme des Abduktionskeils in die vorgesehene Stelle unter dem Sitz montieren. Dazu die 4 beigefügten Schrauben und den 4mm Schlüssel verwenden.

Den Abduktionskeil in die Aufnahme stecken und mit der Schraube (A) feststellen.

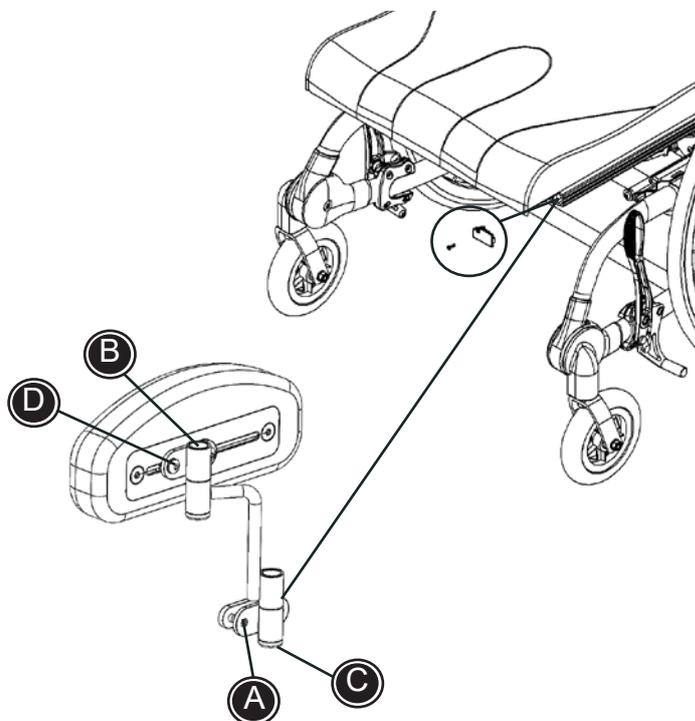


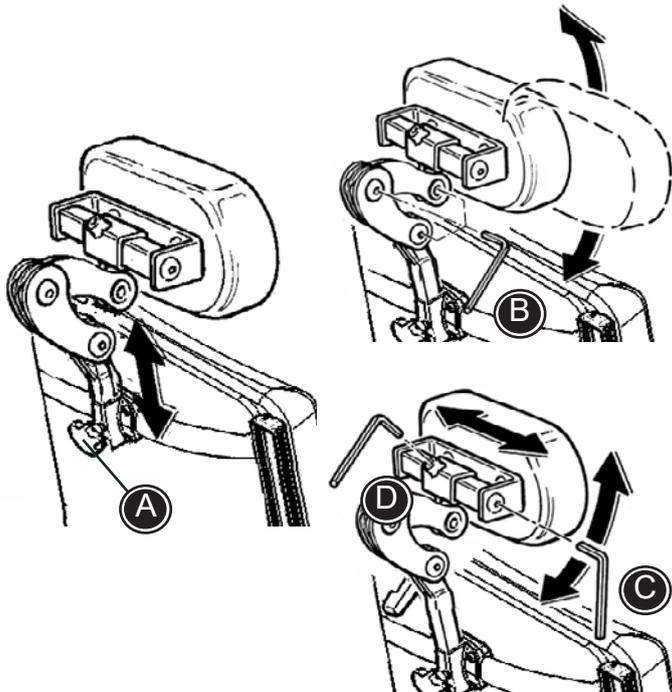
D BECKENPELOTEN

Die Schrauben lösen und die Endkappe der Schiene entfernen. Die Beckenpelotten montieren und mit dem 3mm Schlüssel feststellen (A).

Die Beckenpelotten sind funktionell einstellbar. Die Schrauben (B) und (C) lösen, die Beckenpelotten einstellen und die Schrauben mit dem 5mm Schlüssel wieder festziehen.

Die Pelotten können in der Tiefe verstellt werden. Die Schrauben (D) in der Halterung mit einem 3mm Schlüssel lösen. Pelotten einstellen und die Schrauben in der gewünschten Position festziehen.





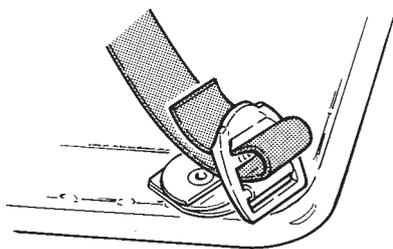
D KOPFSTÜTZE

Die Kopfstütze in die Aufnahme am Rücken des Stuhls stecken und mit der Schraube (A) feststellen.

Die Inbussschrauben (B) lösen und die Haltestange der Kopfstütze verstellen.

Tip: alle Schrauben lösen und die Einstellung der Kopfstütze machen, danach alle Schrauben wieder festziehen.

Kopfstütze winkeln (C) und seitlich verstellen (D).



D WESTEN & GURTE

Der Cougar ist als Standard mit Aufnahmen für Gurte ect. ausgestattet.

Weitere Westen und Gurte können eingesetzt werden, folgen Sie dazu den Anweisungen wie oben beschrieben.

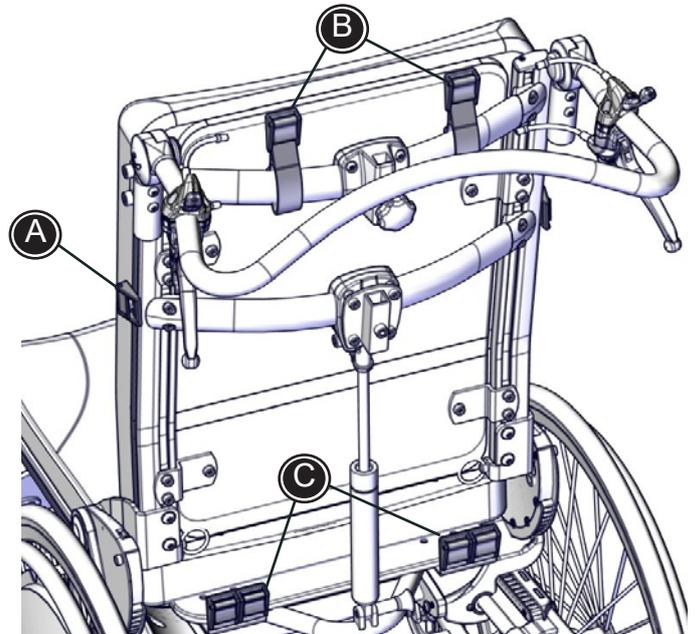
! Achten Sie darauf, dass alle Einstellungen richtig vorgenommen sind und fest eingestellt wurden. Kontrollieren Sie dies in regelmäßigen Abständen.

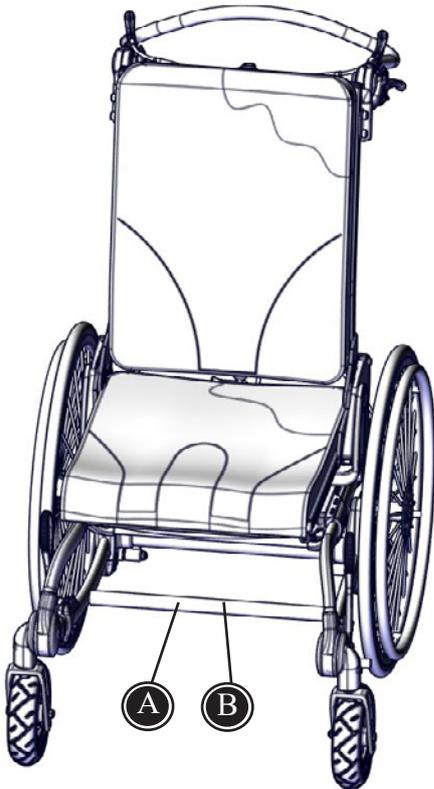
D FIX LOCK SCHNALLEN

Fix Lock Schnallen können in den Schienen am Sitz und am Rücken montiert werden (A). Die Schnallen mit der V-Spur werden in den Schienen montiert. Dazu die Schnalle horizontal drehen. Die Fix Lock Schnallen nach außen ziehen und gleichzeitig mit dem 3 mm Schlüssel feststellen.

Zwei Fix Lock Schnallen mit Gurt können an die obere Stange am Rücken des Stuhls montiert werden (B). Dazu den Gurt um die Stange führen mit der Metallschnalle auf der Innenseite. Den Gurt in der Metallschnalle festmachen und vorsichtig anziehen.

Fix Lock Schnallen können auch an der Rückseite des Sitzes montiert werden (C). Dazu die Aufnahme mit den Schnallen in die vorgesehenen Fixationspunkte auf der Oberseite der Holzplatte montieren. Die beigegefügt Schrauben benutzen, um die Aufnahme festzumachen.





D PRODUKT-IDENTIFIKATION

- A) Seriennummer:
Der Aufkleber befindet sich links auf der vorderen durchgehenden Stange unter dem Sitz.
- B) Hersteller:
Der Aufkleber befindet sich links auf der vorderen durchgehenden Stange unter dem Sitz.

A

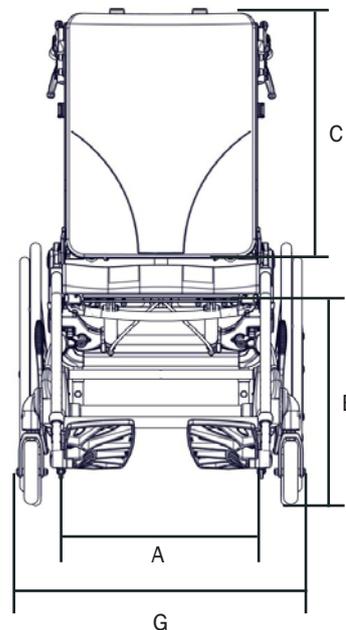
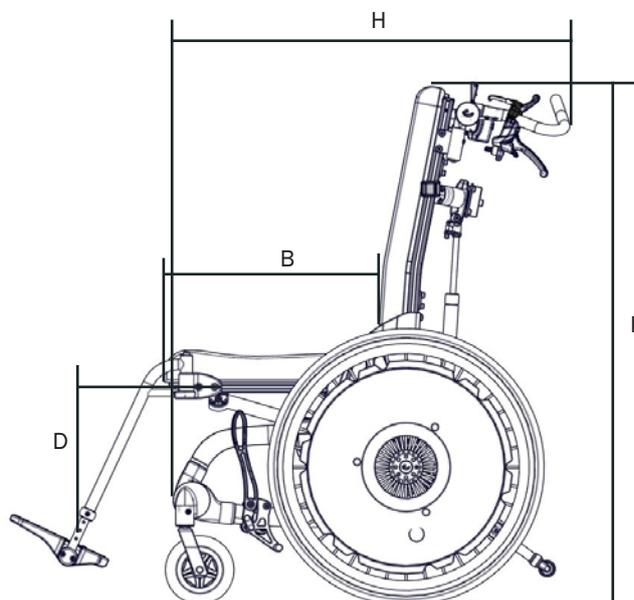
Product: xxxx - Size x
 Art. no.: xxxxxxxx Max user mass: xxx kg
 SN XXXXXXXX Max user mass: xxx kg
 DMR ver.: XXXX Mass device: xxx kg
 Max rated load: xxx kg

(xx)xxxxxxxxxxxxxxxxxx(xxx)xxxxxx(xxx)xxxxxx

B

R82[®]
 by Etac
 R82 A/S Parallelvej 3
 DK-8751 Gedved
 etac.com
 Made in XXXXXXXX YYYY-MM-DD

D



D MASSE

	Größe 1 mm (inch)	Größe 2 mm (inch)	Größe 3 mm (inch)	Größe 4 mm (inch)
Sitzbreite (A)	350 (13 ³ / ₄ "	400 (15 ¹ / ₂ "	450 (17 ¹ / ₂ "	500 (19 ¹ / ₂ "
Sitztiefe (B)	370-470 (14 ¹ / ₂ -18 ¹ / ₄ "	370-470 (14 ¹ / ₂ -18 ¹ / ₄ "	430-530 (16 ³ / ₄ -20 ³ / ₄ "	490-590 (19-23")
Rückenhöhe (C)	450 (17 ¹ / ₂ "	500 (19 ¹ / ₂ "	600 (23 ¹ / ₂ "	600 (23 ¹ / ₂ "
Unterschenkellänge (D)	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")	280-460 (11-18")
Unterschenkellänge, fest (D)	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ "	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ "	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ "	240-420 (9 ¹ / ₄ -16 ¹ / ₄ "
Sitzhöhe über dem Boden (E)	460-530 (18-20 ³ / ₄ "	460-530 (18-20 ³ / ₄ "	460-530 (18-20 ³ / ₄ "	460-530 (18-20 ³ / ₄ "
Breite 22" Räder TB (G)	570 (22 ¹ / ₄ "	620 (24 ¹ / ₄ "	670 (26 ¹ / ₄ "	720 (28")
Länge mit Fußstützen (H)	780 (30 ¹ / ₂ "	780 (30 ¹ / ₂ "	830 (32 ¹ / ₄ "	830 (32 ¹ / ₄ "
Höhe bis Oberkante Rücken (I)	960 (37 ¹ / ₂ "	990 (38 ¹ / ₂ "	1080 (42")	1100 (43")
Gefaltet ohne Fußstützen:				
Höhe bis Oberkante Rücken	660 (25 ³ / ₄ "	660 (25 ³ / ₄ "	660 (25 ³ / ₄ "	660 (25 ³ / ₄ "
Länge ohne Fußstützen	780 (30 ¹ / ₂ "	780 (30 ¹ / ₂ "	830 (32 ¹ / ₄ "	830 (32 ¹ / ₄ "
Wendekreis	880 (34 ¹ / ₄ "	940 (36 ³ / ₄ "	970 (37 ³ / ₄ "	1000 (39")
Gewicht mit Gurtrücken/ohne Fußstützen	25 kg (55 lb)	26 kg (57 lb)	27 kg (59,5 lb)	28 kg (61,5 lb)
Max. Benutzergewicht	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	100 kg (220 lb)	120 kg (264 lb)
Max. Benutzergewicht im Transport	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)	75 kg (165 lb)
Max. Nennlast	102 kg (224.8 lb)	103 kg (227 lb)	129 kg (284.3 lb)	150 kg (330.9 lb)
Neigung				
Sitzneigung	37° (45°)	37° (45°)	37° (45°)	37° (45°)
Rückenneigung	35°	35°	35°	35°
Kniewinkelverstellung	90°	90°	90°	90°

Die Maße des Cougar entsprechen folgender Radkombination, in der Standard Position: 22" Hinterräder und 6" Vorderräder. Der Cougar ist gemessen mit komfort Polstern und mit Sitz in horizontaler und Rücken in vertikaler Position. Wir bieten verschiedene Typen von Fußstützen und Polstern an. Aus diesem Grund ist das Gewicht ohne diese Teile angegeben. Andere Kombinationen können die Maße verändern.

Produktsicherheit

Aufgrund von Varianten und Einstellungen kann der Rollstuhl größer als die empfohlenen Maße werden. Die Einhaltung der empfohlenen Gesamtbreite und Gesamtlänge ermöglicht die ungehinderte Nutzung der Fluchtwege. (Siehe Tabelle 1)

Tabelle 1

Empfohlene Abmessungen	Betriebsbereit (mm)
Gesamtlänge - maximal	1200
Gesamtbreite - maximal	700
Gesamthöhe - maximal	1200
Wendekreis - maximal	1000
Drehbreite - maximal	1300
Bodenfreiheit - minimal	30

Produktsicherheit

Aufgrund von Varianten und Einstellungen kann es vorkommen, dass der Rollstuhl nicht den Grenzwerten für Rollstühle entspricht, die im Zug mitgenommen werden können. Anhand von Messungen kann geprüft werden, ob das jeweilige Produkt den Grenzwerten entspricht. (Siehe Tabelle 2)

Tabelle 2

Grenzwerte für Rollstühle, die im Zug mitgenommen werden	
Gesamtlänge - maximal	1.200 mm + 50 mm für die Füße
Gesamtbreite - maximal	700 mm + 50 mm auf jeder Seite für die Hände
Gesamthöhe - maximal	1.375 mm (einschließlich männliche Nutzer im 95-%-Perzentil-Intervall)
Wendekreis - maximal	1500 mm
Kleinste Räder	Können einen Spalt von 75 mm in der Breite und 50 mm in der Höhe überwinden
Gewicht - maximal	200 kg für manuellen Rollstuhl und Nutzer (einschließlich Gepäck)
Überwindbare Hindernishöhe - maximal	50 mm
Bodenfreiheit - minimal	60 mm unter der Fußstütze mit einem Neigungswinkel von 10 ° nach oben zum Vorwärtsfahren
Sichere Neigung, auf der der Rollstuhl stabil bleibt - maximal	6° dynamische Stabilität in alle Richtungen 9° statische Stabilität in alle Richtungen, auch bei angezogener Bremse

D

D TECHNISCHE DATEN

Gestell: Pulverbeschichtet Aluminium Rohre

PA6 Teile: Glasfaser verstärkter Kunststoff

Polster: Schaum Schwer entflammbar

Bezug: Trevira CS Schwer Entflammbar

D HERSTELLER

R82 A/S
Parallevej 3
DK - 8751 Gedved

Vertrieb in Deutschland:
R82 GmbH
An den Wiesen 10
D - 55218 Ingelheim

Finden Sie bitte Ihren Verteiler auf www.etac.com

D